„5-Minutenspiele für den Sprachunterricht“ - Deutsch-dänische Lehrerkonferenz – 14.11.2019

Alexandra Piel – apiel@gmx.de

Literaturtipps für den DaZ-Unterricht

Übungsmaterial Wortschatz und/oder Grammatik Grundschule

- AOL-Verlag: Sprachförderung mit Wimmelbildern, 1. und 2. Klasse, Themen: Einkaufszentrum, Feuerwehr, Zoo, mit Bildkarten und einem großen Wimmelbild im Buch, 2017
- Cornelsen-Verlag: Lesestern 1-5, Schreibstern, kleine Hefte mit vielseitigen Übungen
- Stefanie Dietze/Inga Janssen/Astrid Krengel e.a.: Karibu. Arbeitsheft Deutsch als Zweitsprache, Bildungshaus Schulbuchverlage, Westermann, 2016
- Sabine Doering: Der, die, das-Heft, Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2015
  Artikelübungen zum Thema Schule (2,99 €)
- Sabine Doering: Mein Einzahl-Mehrzahl-Heft. Einfache Pluralbildungen (Klasse 1-4), Verlag an der Ruhr, 2016
- Denise Doukas-Handschuh: Meine Welt auf Deutsch. Grammatik üben, Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
  insgesamt drei Bände
- Martina Großmann: Förderbausteinchen Deutsch Klasse 3 und 4, DaZ in der Grundschule, Klett-Verlag, Stuttgart, 2015
  Material zur Sprachförderung auf drei Niveaustufen, in sich abgeschlossene Einheiten (Wortschatz, Grammatik, Redemittel, Text)
- Martina Großmann: So leicht ist DaZ! Mein Übungsblock DaZ in der Grundschule, Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
- Meine Welt auf Deutsch - Reihe mit Wortschatzheften, drei Bänden mit Grammatik, Wimmelbildern etc., Klett-Verlag
- Hallo! Ich lerne Deutsch mit Bildern, Klett-Verlag, 2016
  schöne Wimmelbilder, erste Übungen mit Schrift
- Anna Hoffacker: In der Schule (Im Supermarkt/ Mein Körper) – Differenzierte Arbeitsblätter für Deutsch-Anfänger (Grundschule), Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2016
- Ursula Huber: Hallo! Jetzt lerne ich DaZ, für Grundschüler mit und ohne Vorkenntnisse, Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
  links Übungen für Kinder ohne Schrift, rechts mit Schrift, Alltagsthemen
- Ursula Huber: Hallo! Ich lerne Deutsch mit Bildern. Übungen mit Wimmelbildern, Klett-Verlag, Berlin, 2016
  12 Situationen, dazu Wortschatz- und Schreibübungen, unter www.klett-lerntraining.de gibt es die Wimmelbilder zum Download
- Jandorf-Verlag: Deutsch.als Zweitsprache, Brühl, 2016
  2 kleine Hefte mit Übungen
- Klett: Meine Welt auf Deutsch (→ Wörterbücher),Wortschatzübungen (Arbeitshefte)*Themen: Freizeit/Feste; mein Tag in der Schule/zu Hause; Einkaufen/Körper/in der Stadt, in der Schule/ auch mit CD-Rom erhältlich*
- Tina Kresse/ Susanne McCafferty: Willkommen in Deutschland. DaZ I und II, Übungsheft, Mildenberger-Verlag, 2015
  gerichtet an 6-bis 12-Jährige, farbig, es gibt auch noch Bild-Wortkärtchen (680 Stück, 13,95 Euro), je Heft 6,95 Euro
- Heiner Müller: DaZ. Mit Situationsbildern zum Alltags-Wortschatz, 1. Klasse, Bergedorfer Kopiervorlagen, 7. Auflage, Persen, 2015
  sehr einfache Bilder (Zeichnungen), altmodische Gestaltung
- Anne Schachner/ Simone Schick: Einfach Deutsch lernen. Mini-Dialoge und 400 Wortschatzbilder für den Einstiegsunterricht in Flüchtlings- und Migrantenklassen (Grundschule), Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2016
- Ute Schröder: 50 Mitmachgeschichten zur Sprachförderung. Laute, Silben, Wörter im

Anfangsunterricht spielerisch entdecken, Verlag an der Ruhr, 2014

Schüler müssen die vorgelesenen Geschichten ergänzen, z.B. Artikel, Reimwörter oder Steigerungsformen einfügen

- Maria Stens: Deutsch als Zweitsprache systematisch fördern. Artikel, Präpositionen und Nomen, Weiterführende Übungen zum Themenschwerpunkt Schule, 3./4. Klasse, Persen, 2013
  auch für Ältere geeignet, Themen: Rund um den Ranzen, rund um die Klasse, rund um die Schule, aber optisch nicht schön!
- Sonja Thomas: Ich lerne Deutsch. Band 1-4, bvk-Verlag, 2015
  thematisch orientierte (einfache) Kopiervorlagen zum Wortschatztraining mit einfacher Grammatik, mit Wörterlisten in diversen Sprachen (13,50 Euro pro Heft)
- Suzanne Voss: Deutschtraining für Flüchtlingskinder. Arbeitsheft mit arabischen und englischen Untertiteln, Einstiegskurs für Anfänger ab 8 Jahren, myrtel-Verlag, Hamburg, 2016
  Einführungskurs, Wortschatz und Grammatik, zB. Verbkonjugation, wenig Sätze
- Ingrid Weis: Sprachentdecker und Textzauberer. Kreativ zu Grammatik und Text im Deutschunterricht in der Grundschule, Klett, Stuttgart, 2014
  basierend auf der Methode des Generativen Schreibens setzen sich die Schüler mit verschiedenen Grammatikthemen auseinander, mit Kopiervorlagen für die Unterrichtseinheiten
- Verlag an der Ruhr: viele kleine Hefte, z.B. Mein Motorikheft mit Schwungübungen und Übungen zum Nachspuren, Wahrnehmung, Konzentration, Wortschatzhefte (Schule, Körper, Lebensmittel), Anlaute, Singular/Plural, Silben
- Westermann-Verlag: verschiedene Hefte: Lesehefte 1-5, Motorik, Konzentration, Wahrnehmung, Silbenübungen, Schreiben zu Bildern

Übungsmaterial Wortschatz und/oder Grammatik Jugendliche/Erwachsene

- Milena Angioni: AOL-Fördermaterial für DaZ
  Klasse 5-6 (A1-A2, Themen z.B. Freizeit, Computer)
  Klasse 7-8 (A2), Themen z.B. Mobbing, Vorbilder)
  Klasse 9-10 (B1) Berufsbezug
  zu Grammatik, Wortschatz, Hörverstehen, Leseverstehen, Textproduktion, auch zur inneren Differenzierung
- Ines Balcik: 250 Wortschatzübungen Deutsch als Fremdsprache, auf drei Niveaustufen, Pons, 2014, 9,99 Euro
- Bogumila Baumgartner: Grammatikübungen für DaZ-Lerner, Trainingsmaterial für die entscheidenden Problemfälle, Verlag an der Ruhr, 2013, 29,95 Euro
- Elke Burger: Schreiben Intensivtrainer A1/A2, 2013
- Lisa Dörr: Jeden Tag ein bisschen Deutsch als Fremdsprache, Block mit 99 Sprachspielen, Rätseln und mehr A1-B1, mit Lösungen, Cornelsen-Verlag
- Michael Dreke/ Wolfgang Lind: Wechselspiel neu. Interaktive Arbeitsblätter für die Partnerarbeit im Deutschunterricht, A1-B2, Klett-Langenscheidt, 2013
  (nicht so schön illustriert wie das Produkt von Cornelsen, aber einige andere Themen wie Wer wohnt in welchem Haus neben wem/Deutschlandkarte – wo ist…/Was schenkt man wem?)
- Alke Hauschild: 250 Grammatik-Übungen Deutsch als Fremdsprache, Pons, Stuttgart, 2014
  Übungen auf drei Niveaus, nach Grammatikthemen sortiert
- Ludwig Hoffmann: Treffpunkt Dialog. Sprechtraining A1-B2, Langenscheidt/Klett, München,

2014
96 Kopiervorlagen als Partnerübungen (Tandembögen)

- Barbara Jaglarz/ Georg Bemmerlein: Wortschatzübungen zur selbstständigen Arbeit, Persen, 2014 / Barbara Jaglarz/ Georg Bemmerlein: Grammatikübungen mit System. Materialien für einen integrativen Sprachunterricht, Persen-Verlag, 2013
  beide: lehrwerksunabhängig, aber optisch unattraktiv
- Friederike Jin/Ute Voß: DaF: Grammatik aktiv. Üben – Hören – Sprechen (mit Audio CD MP3), Cornelsen-Verlag, Berlin
  80 Kapitel, links Erklärungen, rechts Übungen, sehr übersichtlich, Nachsprechübungen
- Birgit Lascho: Praxishandbuch DaZ, Grundlagen, Übungen, Arbeitsblättern, Persen-Verlag, 2013
  Arbeitsbuch zur Grammatikvermittlung
- Christiane Lemcke/ Lutz Rohrmann: Grammatikintensivtrainer A1, anderer Band: A 2, 3. Band B1 von Magdalena Ptak, Klett/Langenscheidt, 2013, 9,99 Euro
  abgespecktes Nachschlagewerk mit Infokästen und vielen Übungen, sehr übersichtlich
- Christiane Lemcke/ Lutz Rohrmann: Wortschatz-Intensivtrainer A1, Klett/ Langenscheidt, 2013
  r*ichtet sich an erwachsene Lehrer*
- Mitsprache: Arbeitsheft zur Sprachförderung 1+2, von Heidi Rösch u.a., Schroedel-Verlag, 2018
  für Sek 1, erläutert übliche Aufgabenstellungen, zeigt, was man dabei machen muss
- Jonas Müller und andere: DaZugewinnen! Mein Deutschheft. Die Brücke zum Regelunterricht, Klett, 2016
  4 Bände auf 4 Niveaus, Schülerarbeitsbuch zu den Themen Ich, du, wir/ Mensch/ Zeit und Raum/ Feuer/ Wasser/ Erde/ Luft/ Technik
- Alexandra Piel: Willkommen in der deutschen Sprache: Erste Übungen zum Grundwortschatz. Einfache Arbeitsblätter für Selbstlerner und DaZ-Klassen, Verlag an der Ruhr, 2017
  Komplett bebilderter Wortschatz mit einfachen Übungen
- Paul Rasch/ Helen Schmitz: Einfach Grammatik. Übungsgrammatik deutsch A 1 bis B1, 2013
  relativ übersichtlich gestaltetes Übungsbuch für Grammatik, gut: Kennzeichnung der Aufgaben nach den Niveaus A1, A2, B1
- Birgitta Reddig-Korn/ Constanze Velimvassakis: Willkommen in Deutschland. Deutsch als Zweitsprache für Jugendliche, Band 1 und 2, Mildenberger-Verlag, 2016
- Kerstin Reinke: Phonetiktrainer A1-B1. Aussichten. Kurs- und Selbstlernmaterialien mit 2 Audio-CDs, Klett, 2012
- Ellen Schulte Bunert/ Michael Junga: Reihe DaZ/DaF mit Selbstkontrolle von AOL zu grammatikalischen Kernthemen, verschiedenen Hefte zu folgenden Themen: Präsens/ Wörter verstehen/ einfache Satzkonstruktionen/ Präpositionen/VerbenPerfekt/ Präteritum
  Aber: optisch nicht schön!
- Brunhilde Sieburg: Multi-Kulti. Die Zeitformen. Das Sprach- und Lesetraining für ausländische Schüler, Kohl-Verlag, 2015
- Wiebke Strauk: Da fehlen mir die Worte. Systematischer Wortschatz für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Zweitsprache, Schubert-Verlag, Leipzig, 2010
  nüchterner Band mit zahlreichen Übungen zum Aufbau eines detaillierten Wortschatzes, für die individuelle Arbeit der Schüler geeignet
- Rena Thormann: Deutsch als Zweitsprache in Vorbereitungsklassen, Wortschatztraining, 6 Bände, Kohl-Verlag, Kerpen, 2013-15
  1. Band ist Grundlage, wiederholt sich in den anderen Bänden

„5-Minutenspiele für den Sprachunterricht“ - Deutsch-dänische Lehrerkonferenz – 14.11.2019

Alexandra Piel – apiel@gmx.de

- Erwin Tschirner: DaF nach Themen, Übungsbuch, Cornelsen, 2013
  je Kapitel 25 neue Wörter, Übungen zum Wortschatz, Ansprache „Sie“
- Franziska von Elten: Das Trainingsheft Praktikum. Sprachlich und inhaltlich gut vorbereitet, Klett-Verlag, 2018
- Jacqueline Weiss: Hörverstehen Grundstufe mit Audio-CD und Kopiervorlagen
  in sich abgeschlossene Einheiten mit Vorentlastung, Hörübung, Bildern, Aufgaben, Texttranskriptionen
- Westermann-Verlag: Deutsch lernen. Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben → Basale Sprachfähigkeit (auch Alphabetisierung), Sek 1, mit Audiomaterial im Web, 2017

Wörterbücher

- Ahmad Wali Achakzai: Pastó-Deutsch, afghanisches Wörterbuch, most-Verlag, www.most-vertrieb.de
- Mohamed Ali Farah/ Dietmar Heck: Somali Wörterbuch, Helmut -Buske-Verlag, HH, 2009
- http://www.a1deutschkurs.de/buch-projekte-2016/ hier gibt’s Wörterbücher z.B. in Tigrinya und anderen Sprachen
- Dorling Kindersley: Visuelles Wörterbuch (Deutsch als Fremdsprache, aber auch viele andere Sprachen wie Türkisch, Rumänisch, Arabisch)
  sehr detailliert, mit Fotos, gutes Preis-Leistungs-Verhältnis!
- Elli: Illustrierter Wortschatz Deutsch mit CD-Rom, Klett, 2007
  auf der CD ist das Wortmaterial vertont
- Elli: Bildwörterbuch Junior, Klett, 2000
  ist moderner gestaltet, weniger detailliert als das obere
- Finken-Verlag: Komm zu Wort. 1 und 2. Hör-Bilderbuch mit Ting-Stift, ab Klasse 1
  Finken-Verlag: Komme zu Wort Sek I, Hör-Bilderbuch mit Ting-Stift
  dazu gibt es Arbeitsblätter zu Satzstrukturen (ca. 80 Arbeitsblätter) sowie ein Vokabelheft
- Hueber Verlag: Erste Hilfe Deutsch. Bildwörterbuch. Die wichtigsten Wörter für einen guten Start, Hueber, 2016
  500 Wörter mit Stichwörtern auf Arabisch, Farsi, Englisch, Französisch, mit mp3-Download
- Hueber Verlag: Bildwörterbuch Deutsch. Die 1000 wichtigsten Wörter in Bildern erklärt Stichwortlisten in Eng, Franz, Ital, Span, Poln, Russ, Türk, Arab.)
- Klett-Verlag: Meine Welt auf Deutsch. Der illustrierte Alltags- und Sachwortschatz
  Bilderbuch mit Audio-CD, dazu gibt es diverse Wimmelbilder
- Klett-Verlag: Meine Wörter für die Schule. Der illustrierte Fachwortschatz Deutsch
  Grundschulwörterbuch mit 700 Wörtern, mit Beispielsätzen und Worterklärungen
- Langenscheidt-Verlag: Bildwörterbuch Ausbildung und Beruf, 2017
  Themen wie Berufsschule, Arbeitssicherheit, verschiedene Berufe
- www.bildwoerterbuch.com
  gratis: Online-Bild-Wörterbuch von Pons mit Audiofunktion, leider ohne Artikelangabe bei den Substantiven
- Pons-Verlag: Bildwörterbuch Arabisch A1-B1
  (auch für Deutsch als Fremdsprache, 15.000 Begriffe, weniger detailliert als das visuelle Wörterbuch s.o.)
- www.afghanistikverlag.de bietet Wörterbücher/Grundwortschatz Arabisch, Persisch, Tigrinya, Amharisch, Dari, für 19,95 Euro, außerdem Gesprächsführer (mit Redewendungen für Arabisch, Persisch, Paschtu, Dari, für je 29,95
- Westermann-Verlag: Bildwörterbuch mit Themen-Wimmelbildern und Einzelbildern, 2017

Bildkarten

- bvk-Verlag (gezeichnet für Kinder ab 2 Jahren, z.B. Gefühle,Körper, Farben…)

- Cornelsen-Verlag: Deutsch lernen mit Fotokarten Rituale und Regeln für ein gutes Miteinander. Sprechanlässe für Grundschulkinder
- Cornelsen-Verlag: Fotokarten: Erste Hilfe Verben/ Sätze/ Adjektive, Adverbien, Präpositionen, jeweils 300 Fotos, mit arabischen, englischen, türkischen und französischen Vokabeln. außerdem Fotokarten zu Themen wie Kleidung, Ernährung, Gesundheit, Verkehr, in der Stadt, in der Schule
- Cornelsen-Verlag: Deutsch lernen mit Fotokarten, Traditionen, Gesellschaft und Alltag in Deutschland
- Cornelsen-Verlag: Wisch- und Weg-Kartei für den Anfangsunterricht (Silben, Laute und Reime)
- Schubi-Verlag
- Verlag an der Ruhr (Fotokarten z.B. im Urlaub, im Supermarkt/ gezeichnete Bildkarten Grundwortschatz)
- Verlag an der Ruhr: 35 visualisierte Arbeitsanweisungen
- Verlag an der Ruhr: Bildergeschichten (Gefühle, Alltagssituationen, Jahreszeiten)
- Verlag an der Ruhr: große, einfach gezeichnete Bildkarten zu einzelnen Vokabeln (verschiedene Themengebiete)
- Verlag an der Ruhr: Bildkarten zur Sprachförderung, z.B. Was stimmt hier nicht, Silben, Präpositionen, Verben, Singular/ Plural, Anlaute
- Westermann-Verlag: „Starte mit“ Themenhefte mit Wimmelposter und Bildkarten sowie Bildwörter-App

Weitere Materialien

- Das Deutschrad, Klett-Verlag, Poster zum Lehrwerk
- Doreen Blumhagen: So übe ich meine Lernwörter. Übungskartei für den individuellen Einsatz, Verlag an der Ruhr, 2017
- LÜK: Spielend leicht Deutsch lernen
  Stufe 1-3, Wortschatz
- Vokabelbox von Pons, 2000 Vokabeln mit 800 Farbbildern, ca. 15 Euro: http://de.pons.com/produkte/pons-vokabelbox-in-bildern-deutsch-als-fremdsprache-a1-b2-- 978-3-12-562842-7 (persisch, arabisch, albanisch, rumänisch, tingrinya, russisch, kurdisch)
- Nele Kister: Schule in Deutschland – jetzt verstehe ich das
  kostenlos unter www.hanisauland.de
- Paletti, Spectra-Verlag
  zum Selbstlernen, Schüler müssen Farbsteine auf Palette platzieren, Themen: Gegensätze, beim Spielen, auf der Straße, zu Hause, beim Einkaufen (je 14,20 €)
- CD-Rom: DaZ interaktiv. Selbstständig Deutsch lernen ohne Vorkenntnisse – einfache Wörter Essen und Trinken (Klasse 1-13). Verlag an der Ruhr, Mülheim
- Multidingsda Lernprogramm (bis Klasse 5), http://www.profax.de/index.php?p=102
- Richtig so! Spielend Vokabeln lernen, Mildenberger Verlag, CD-Rom
  12 x 11 Lernspiele für Grundschüler
- Verlag an der Ruhr: Merkposter zu Wortschatz, Grammatik und Satzbau
- Verlag an der Ruhr: Geräusche-CDs mit Bildkarten, Themen: Alltagsgeräusche, Wetter, Wasser, Wald

Lehrwerke Kinder

- Der Grüne Max neu – Klett/Langenscheidt (mit CD-Rom)

richtet sich an 9-bis 10jährige, thematisch DaF (heile Welt)

- der, die, das – Cornelsen (Lehrwerk für Grundschulkinder mit erhöhtem Sprachförderbedarf) mit 3 Posterpaketen zu den Bildern im Buch und Bildkarten, außerdem Block mit Aufgaben in drei Differenzierungsstufen
- Fabuli – Klett
- Fini lernt Deutsch – individuell DaZ unterrichten in der Grundschule – Raabe-Verlag
  vier Niveaustufen, von Schreibübungen bis Vorbereitung auf Fachunterricht, Abosystem
- Hallo, da bin ich - Cornelsen
- Tamburin – Hueber
- Planetino – Hueber
- Wir neu - Klett
  vom Layout her nicht sehr ansprechend, DaF-Themen

Lehrwerke Jugendliche

- Das DaZ-Buch, Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
  Lehrwerk für Seiteneinsteigerklassen
- Friederike Jin/ Lutz Rohrmann/ Milena Zbranková: Prima Plus Deutsch für Jugendliche - Cornelsen
  Themenauswahl für DaF
- Genial – Klett
  3 Bände, schnelle Progression, Seiten ziemlich voll
- Logisch – Klett
  als Lehrwerk für wenige Wochenstunde Deutsch → langsamere Progression
- Prima Plus – Cornelsen
  Neuerscheinung, gute Themenauswahl für Jugendliche
- Team Deutsch für Jugendliche - Klett
  Themen jugendbezogen, Gestaltung ok, aber Problem: am Anfang nur ein/eine (bei der/das problematisch)
- Magnet - Klett
  Arbeitsbuch ganz schön, Layout Kursbuch nicht ansprechend
- Alexandra Piel. Deutsch. Los geht’s. Materialien für Deutschkurse mit jungen Flüchtlingen, Raabe-Verlag, Stuttgart, 2015
  für die ersten Schritte
- Raabtis Deutsch als Zweitsprache: http://www.raabe.de/go/?action=ProductContentArticles&product_id=4935997
  Basisordner und fortlaufendes Material (Abosystem), orientiert am DaZ-Lehrplan, Wortschatz, Grammatik, Hör- und Lesetexte speziell für jugendliche Zuwanderer

Lehrwerke Erwachsene allgemein

- Atousa Bastani/Christina Ragg: Der Vorkurs. Einführung ins Deutschlernen, 2009
  für Erwachsene, aber sehr einfach, Übergang vom Alphakurs zur Grundstufe
- Berliner Platz, Hueber-Verlag
  älteres Lehrwerk, wird oft in Schulen genutzt
- Einstieg Beruf. 1. Schritte in die deutsche Sprache. Übungsheft für das Berufsfeld Lager (oder Bau, Küche, Reinigung)
  sehr gute Aufmachung, niederschwellig, viele Fotos
- ja genau! Cornelsen-Verlag
  sehr übersichtlich gestaltetes Lehrwerk für DaF, berücksichtigt Rahmencurriculum für Integrationskurse, viel Binnendifferenzierung
- Menschen hier – Hueber-Verlag

Lehrwerk für Integrationskurse, als DaZ-spezifische Themenauswahl

- Schritte – Hueber-Verlag
- Ingrid Pavlusova/Carola Piretzki/Martha Aykut: Mama lernt Deutsch, Klett, 2008
  niederschwellig, Themen wie Schule, Bezug zu Kindern, sehr zielgruppengerecht
- Powerkurs Deutsch als Fremdsprache, Pons
  mit englischer Sprache, schnelle Progression, Selbstlernmaterial

Elementare Lehrmaterialien für Flüchtlingskurse mit Erwachsenen

- Flüchtlingshilfe München e.V.: Willkommen! Die deutsche Sprache – erste Schritte
  kostenloses Basismaterial für Flüchtlingskurse, mit Englisch, Französisch, Arabisch, Tigrinya, Dari
- Hermann Frank/ Christina Kuhn: Herzlich willkommen. Einstiegskurs Deutsch, Cornelsen, 2016
- Hueber-Verlag: Erste Hilfe Deutsch. Kursmaterial für Flüchtlinge und Asylsuchende, 2016
  Alltagsorientierter Einstieg für Kurse mit kurzer Laufzeit
- Klett/Langenscheidt-Verlag: Erstorientierung Deutsch – Bitte einsteigen! Wörter – Sätze – Situationen, München, 2016
  Seiten sehr voll, wirkt unübersichtlich
- Karl Landherr u.a.: Deutschkurs für Asylbewerber.Thannhauser Modell, Thannhausen, 2015
  mit Arbeitsaufträgen wahlweise in Englisch, Französisch, Arabisch, Farsi, Dari, Tigrinya elementare Sprachvermittlung
- Langenscheidt: Komm rein! Der Sprachkurs für Flüchtlinge und Asylsuchende, München 2016
  sehr ansprechend, links schöne Farbbilder aus Deutschland und Herkunftsländern, rechts wichtige Sätze/Redewendungen, leider keine Artikelangaben bei Vokabeln
- telc: Basis – Deutsch für Willkommenskurse A1, Frankfurt, 2016
  wichtigste Alltagsthemen
- telc: Einfach los“ Deutsch für Asylbewerber A1, Frankfurt, 2016
  Lehrwerk für Einstiegs- und Grundkurse
- Amelie Weinert. Mein Deutschland, Langenscheidt, München, 2016
  Deutschkurs für Analphabeten mit Piktogrammen/Bildern

Landeskunde/Sachthemen

- Claus Altmayer (Hrsg.): Mitreden. Diskursive Landeskunde für DaF/ DaZ, Klett, 2016
  Themen wie Menschen, Essen, Mobilität mit Graphiken und Texten
- Andrea Behnke: So einfach funktioniert Deutschland. Teil 1: Politik, Gesellschaft, Wertvorstellungen/ Teil 2: Leben und Alltag, Teil 3 (geplant): Beruf und Ausbildung, Bildungsverlag Eins, Köln, 2016
- Joachim Schote: Orientierungskurs. Grundwissen Politik, Geschichte und Gesellschaft in Deutschland, Cornelsen-Verlag, 2016
- Monika Wieber: Sprachförderideen Jahreszeiten. Mit 44 Fotokarten und vielen Spielaktionen zu jedem Bildmotiv, Oekotopia-Verlag, Münster, 2016
- Ann-Cathrin Windler: DaZ im Sachunterricht. Tiere. bvk-Verlag, Kempen, 2016

Alphabetisierung/Schriftspracherwerb (Kinder/Jugendliche)

- Karola Amberger: DaZ systematisch fördern. Schreiblehrgang. Buchstaben und Wörter. Grundlegende Übungen zum Erwerb der Schriftsprache, Persen-Verlag, 2015
  für Schüler, die bereits in anderer Schrift alphabetisiert sind, enthält Übungen zu Buchstaben (Schreibübungen, nachspuren etc.), Muttersprache wird einbezogen (Schreibe

in deiner Muttersprache)

- Cornelsen-Verlag: Deutsch Plus. DaZ Grundübungen Buchstaben und Wörter, 2018
- Internationale Anlauttabellen in 20 Sprachen. Anlaut- und Wortkarten für den DaZ-Unterricht, Verlag an der Ruhr, 2016
  unter andere Albanisch, Arabisch, Rumänisch, Türkisch, Russisch
- Hallo! Ich lerne schreiben! Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
  pro Seite wird ein Buchstabe eingeführt, dazu Schwungübungen, Buchstaben alphabetisch sortiert
- Anna Hofacker/ Kathrin Wüstefeld: Mein Alphabetisierungsheft (Buchstabenkurs), Verlag an der Ruhr, 2018
- Peter Hubertus/Vecih Yaşaner/Anita Grundwald: Bildwörterbuch. DaZ für Jugendliche, Cornelsen Verlag, 2016
  Schüler lernen ca. 850 Wörter zu schreiben, sie sind mit Bildern und Artikeln angegeben, die Schüler sollen auf Strichen (1 Stich pro Buchstabe) schreiben, problematisch. Übungen wie UKSMI – die Musik
- Kirstin Jebautzke: Buchstaben schreiben lernen. Druckschrift, Bergedorfer Kopiervorlagen, Persen-Verlag
  zu jedem Buchstaben und Lauten wie au, ei… je zwei Kopiervorlagen, Spuren und Schreiben der Buchstaben, Arbeiten mit Anlauten
- Klett-Verlag: Deutsch lernen A -D. Deutsch als Zweitprache, 2016
  4 kleine Hefte, Heft A ist ein Schreibtrainer zu Alltagsvokabeln, die anderen sind Übungshefte
- Inge Knechtel: Alphakurs für Jugendliche (Sek 1), Cornelsen-Verlag, Berlin, 2016
  zu verwenden mit „Prima Plus2, pro Seite wird ein Buchstabe/eine Buchstabenverbindung geübt
- Tina Kresse/Susanne McCafferty: Willkommen in Deutschland – lesen und schreiben lernen. Vorkurs zur Alphabetisierung mit Schreiblehrgang und Ziffernschreibkurs. Das Übungsheft, Mildenberger-Verlag,Offenburg, 2016
- Langenscheidt-Verlag: Was ist das? Deutsch lesen und schreiben üben, 2016
  300 Wörter thematisch sortiert mit Bild und Artikel, Grundschulschreiblinien
- Claudia Müller/Sabine Zeller: Spüren und lernen – die Schriftsprache begreifen. DaZ-Förderkonzept „Mit Kindern das System der Sprache entdecken“ mit zahlreichen Praxismaterialien, Auer-Verlag, 2015
  für Kita und Anfangsunterricht, 30 Förderideen, außerdem CD mit Liedern
- Peter Wachendorf/Jan Debbrecht: Druckschrift. Das Selbstlernheft im 1. Schuljahr, Jandorf-Verlag, Brühl, 2011
- Herma Wäbs: Hamburger ABC. Lehrwerk zur Alphabetisierung und Grundbildung, Arbeitsgemeinschaft Karolinenviertel e.V., Hamburg, 2001
  mehrbändiges Werk,das von der Alphabetisierung zum Sprachkurs führt
- www.klett-lerntraining.de
  Schreiblinien zum Download

Lehrwerke Alphabetisierung (Erwachsene)

- Bogumila Baumgartner: Übungen zur Alphabetisierung von DaZ-Lernern, Alpha2 und Alpha3-Niveau. Kopiervorlagen für Jugendliche und junge Erwachsene, Verlag an der Ruhr, 2017
- Anja Böttinger: Schritte plus Alpha 1 und 2, Hueber-Verlag, 2011
- Alexis Feldmeier: Von A bis Z, Alphabetisierung für Erwachsene, Klett
  sehr umfangreiches Material mit Übungsbuch, Schreibtrainer für die Buchstaben, Leseheft, ansprechend gestaltet
- Alexis Feldmeier Garcia: Deutsch für die Integration. Für ersten 100 Stunden der

Zweitschriftkurse, Klett, 2018
- Peter Hubertus/ Vecih YaŞarner: Alphaplus Basiskurs und Aufbaukurs (führt bis A.1), Cornelsen-Verlag

Lernspiele
- www.lingoplay.de
  Spiele u phonologischer Bewusstheit, Wortschatz, Geschichten erzählen, Grammatik (Präpositionen, Verbformen, Plural, Satzbau, Kasus)
- www.trialogo.de
  Spiele für Sprachtherapie und -förderung
- www.myrtel.de
  Kartenspiel „Kennst du deine neue Heimat Deutschland?“

Bücher mit Spielanleitungen
- Claudia Böschel: DaZ-Bewegungsspiele. Effektives Sprachenlernen für Schüler und Erwachsene, A1-C2, Cornelsen-Verlag, 2017
- Dilyana Lulcheva: Sprachspiele (4-8 Jahre), Schubi-Verlag, ab 2011
  mehrere Bände zu Pronomen, Präpositionen, Satzbau, Spielanleitungen, zum Teil Spiel"bretter" und -karten
- Martin Göb-Fuchsberger: DaZ-Lernspiele zur individuellen Förderung – für Fortgeschrittene. Wortschatz und Grammatik systematisch üben – inklusive Lernstandserhebung und Spielmaterial, Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2016
- Alexandra Piel: DaZ lernen mit Bewegung. 90 Spiele und Übungen zum Wortschatz, Verlag an der Ruhr, 2019
- Alexandra Piel: DaZ lernen mit Bewegung. 90 Spiele und Übungen zur Grammatik, Verlag an der Ruhr, 2016
- Alexandra Piel: Spiele zur Unterrichtsgestaltung Deutsch, Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2013
- Alexandra Piel: Sprache(n) lernen mit Methode. 170 Sprachspiele für den Deutsch- und Fremdsprachenunterricht, Verlag an der Ruhr, 2002
- Helmolt Rademacher/Maria Wilhelm: Miteinander üben. 90 interkulturelle Spiele, Übungen, Projektvorschläge für die Klassen 5-10, Cornelsen-Verlag, Berlin, 2016
- Nina Wilkening: Die große DaZ-Spielesammlung. Ideen zur Sprachförderung für die Sekundarstufe 1, Verlag an der Ruhr, 2015
- Nina Wilkening: 80 schnelle Spiele für die DaZ- und Sprachförderg., Verlag a.d. Ruhr, 2013

Lieder
- Gerlind Belke/ Martin Geck: Das Rumpelfax. Singen, Spielen, Üben im Grammatikunterricht, Schneider-Verlag, Hohengehren
  Lieder zu Grammatikthemen wie Kasus, Pronomen etc., Liedtexte, Kopiervorlagen, CD mit Liedern
- Michael Bromm: Schauen, Sprechen, Singen. Jahreszeiten. Liederposter mit Wimmelbildern, Noten, Playbacks auf CD, Spiel- und Bastelideen, AOL-Verlag, 2015
  12 Lieder zum Thema Jahreszeiten, vier Wimmelbilder zu den vier Jahreszeiten
- Intro. Deutsch lernen mit Musik (2 Cds – eine mit Karaokeversion)
- Suppi Huhn/Hanna Schenk: Komm, lass uns Freunde sein. Lieder zum Deutschlernen für 3- bis 8jährige, Verlag an der Ruhr, Mülheim, 2016 (17,99 €)
  10 Lieder auf CD, Gesang und instrumental, einfache Texte mit vielen Redemitteln
- www.myrtel.de
  DaZ-Audio-CD „Dinos musikalische Deutschstunde“
  22 Songs (Raps und Bewegungslieder)
- Christa Röber/Mechtild Fuchs: Wo ist der Floh? Lieder zu Sprachförderung und

Spracherwerb in der Grundschule, Klett-Verlag, 2015
CD und Buch, Liedtexte, Noten mit Akkorden, didaktische Anregungen

- Martina Schwarz/Maike Alex (Hrsg.) Spielerisch Deutsch lernen. Lieder und Reime, Hueber-Verlag, Ismaning, 2010
  14 Lieder zu alltäglichen Themen, mit Noten, auf der CD einmal mit Text, einmal als Karaoke-Version
- Schroedel-Verlag: Musik, die schlau macht. Raps für kleine Racker, 2 Cds (eine mit Playback-Version)

Umgang mit Eltern

- Christina Heiligensetzer: Bildvorlagen für multikulturelle Elterngespräche. Visualisierte Verständigung mit Textbausteinen und Bildern, auf Türkisch, Arabisch, Russisch, Rumänisch, Klasse 1-4, Persen-Verlag, 2015

DaZ im Fachunterricht

- Melanie Beese u.a.: Sprachbildung in allen Fächern, Langenscheidt-Verlag, 2014
- Claudia Neugebauer/ Claudio Nodari: Förderung der Schulsprache in allen Fächern. Praxisvorschläge für Schulen in einem mehrsprachigen Umfeld, Schulverlag plus, Zürich, 2014

Hintergrundwissen zum Thema DaZ

- Melanie Beese, Claudia Benholz e.a.: Sprachbildung in allen Fächern, Aus- und Fortbildungsreihe des Goethe-Instituts, 2014
- Claudia Benholz/ Magnus Frank/ Erkan Gürsoy: DaZ in allen Fächern. Konzepte für Lehrerbildung und Unterricht, Klett, 2015
- Claudia Böschel: 99 Tipps für DaZ, Cornelsen-Verlag, Berlin, 2017
  sehr nützliche Tipps für den Unterrichtsalltag
- Michaela Brinitzer e.a.: Auf einmal DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremdsprache. Leitfaden für Neueinsteiger und Ehrenamtliche, Klett-Verlag, Stuttgart, 2016
  Praktischer Ratgeber zur Vorbereitung und Durchführung von DaZ-Stunden
- Diana Feick: Alphabetisierung, Aus- und Fortbildungsreihe des Goethe-Instituts, 2014
  → Infos zu dieser Reihe: http://109.68.50.141/lhr/prj/dll/daz/ein/deindex.htm
- Simona Colombo-Scheffold/Peter Fenn/Stefan Jeuk/Joachim Schäfer: Ausländisch für Deutsche, Klett-Fillibach Verlag
  Informationen über 12 wichtige Herkunftssprachen
- Yüksel Ekinci-Kocks: Funktionaler Wortschatz für Kinder mit DaZ. Wortschatzvermittlung in Elternhaus, Kindergarten und Schule, Schneider-Verlag, Hohengehren, 2011
  Tipps zur Wortschatzvermittlung und umfangreiche, thematische Wortlisten
- Wilhelm Grießhaber (Hrsg.)/ Beatrix Heilmann: Diagnostik und Förderung leicht gemacht. Das Praxisbuch, mit DVD, Klett-Verlag, Stuttgart, 2012
  Erläuterungsband zur Diagnostik nach Sprach-Profil-Analyse

„5-Minutenspiele für den Sprachunterricht“ - Deutsch-dänische Lehrerkonferenz – 14.11.2019

Alexandra Piel – apiel@gmx.de

- Suzan Hahnemann/ Jule Philippi: Deutsche Sprache spielend lernen. Sprach- und Schreibunterricht in GS und Kita, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 2013
  anspruchsvolle, aber gut verständliche wissenschaftliche Einführung in die Linguistik Graphemik, Morphologie, Syntax, Semantik und Pragmatik), Erläuterungen und Übungsvorschläge
- Anna Hoffacker: 111 Ideen zur Integration von Seiteneinsteigern. Flüchtlings- und Migrantenkinder von Anfang an richtig begleiten (Grundschule), Verlag an der Ruhr, 2016
- Stefan Jeuk (Hrsg.): Praxismaterial Förderdiagnostik. Werkzeuge für den Sprachunterricht in der Sek I, Klett/Filibach
  Förderdiagnostik in Klasse 5/6: Sprachbeobachtung, C-Test, Hörverstehen, Leseverstehen, Erzählen
- Zeynep Kalkavan-Aydın (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache. Didaktik für die Grundschule, Cornelsen-Verlag, Berlin, 2015
  Sammelband mit Beiträge u.a. über Verlauf des Zweitspracherwerbs, Diagnostik und Förderplanung
- Krifka, M./ Blaszczak, J./e.a.: Das mehrsprachige Klassenzimmer. Über die Muttersprachen unserer Schüler, Springer-Verlag, Belrin/Heidelberg, 2014
- Magdalena Michalak/ Michaela Kuchenreuther (Hrsg.): Grundlagen der Sprachdidaktik Deutsch als Zweitsprache, Schneider-Verlag Hohengehren, 2012
  Aufsatzsammlung zu Aspekten der Sprachförderung wie Sprachstandsdiagnose, Schriftspracherwerb in der Zweitsprache, Arbeit mit Lehrbuchtexten etc., besonders empfehlenswert: Silvia Dahmen: Ortografiefehler bei DaZ-Lernern
- Inga Piel: Bilder im Unterricht, 100 Schreib- und Sprechanlässe, Verlag a.d. Ruhr, Mülheim, 2011
  Ideen mit verschiedenen Arten von Bildern, Anregungen, die unterschiedlich viel Zeit in Anspruch nehmen
- Jörg Roche/Elisabetta Terrasi-Haufe (Hrsg.): 33 Methoden DAZ im Deutschunterricht. Fundiert, praktisch, kompakt, Auer-Verlag, 2015
  Hinweise/Methoden für die Integration von DaZ-Schülern in den Deutschunterricht, auch Einbeziehung von Stolpersteinen und Varianten
- Jörg Roche: DaZ-Schüler im Regelunterricht fördern. Hintergrundwissen, Kopiervorlagen, Praxistipps, 1./2. Klasse, Auer-Verlag
- Jörg Roche u.a.: 33 Methoden: DaZ im Deutschunterricht, Auer-Verlag, 2015
  fundiert, praktisch, kompakt
- Heidi Rösch: DaZ. Sprachförderung in der Sekundarstufe I, Bildungshaus Schulbuchverlage, 2005
  Einführung in das Thema DaZ-Unterricht, viele Praxistipps
- Krystyna Strozyk: Einstieg DaZ (ab 1.Schuljahr). Ein praxisorientierter Leitfaden zur sprachlichen Integration von Kindern, Schubi-Verlag, Schaffhausen, 2016
  anschaulich vermitteltes Hintergrundwissen mit Praxisbeispielen
- Elisabetta Terrasi-Haufe/ Jörg Roche: DaZ fachfremd unterrichten. Basiswissen, Unterrichtsstunden und Praxismaterial in Vorbereitungsklassen und Förderstunden, 1. bis 4. Klasse, Auer-Verlag, 2016

„5-Minutenspiele für den Sprachunterricht“ - Deutsch-dänische Lehrerkonferenz – 14.11.2019

Alexandra Piel – apiel@gmx.de

Sprachsensibler Fachunterricht

Praxismaterial (für die Schüler)

Cornelsen-Verlag: DaZ für den Fachunterricht der Sek. I, erscheint im Mai 2017, für verschiedene Fächer (Mathe, Gesellschaftswissenschaften)
https://www.amazon.de/Fachunterricht-Sekundarstufe-Mathematik-Klassen-5-10/dp/3589152141/ref=sr_1_4?s=books&ie=UTF8&qid=1492768672&sr=1-4&keywords=DaZ+f%C3%BCr+fachunterricht

Cornelsen-Verlag: Pluspunkt Grundwissen Mathematik. Berufsvorbereitung (mit arabischen Aufgaben), 2016

Cornelsen-Verlag: Reihe prima ankommen im Fachunterricht, verschiedene Bände für verschiedene Jahrgangsstufen und Fächer (z.Zt. erhältlich: Deutsch 5-7, (8-10 ab August), Mathe 5-7, 8-10), Geschichte/Politik/Erdkunde 5-6 (7-10 im Juli), Bio/Physik/Chemie 5-6 (7-10 ab August)
https://www.cornelsen.de/lehrkraefte/reihe/r-7821/ra/titel/back_link/search

Klett-Verlag: Sprachförderung plus (Mathe, Mathe Text- und Sachaufgaben, Deutsch, Sachunterricht) (Grundschule)
https://www.amazon.de/Sprachf%C3%B6rderung-PLUS-Mathematik-F%C3%B6rderbausteine-Soforteinsatz/dp/3126668054/ref=sr_1_3?s=books&ie=UTF8&qid=1492768803&sr=1-3&keywords=Sprachf%C3%B6rderung+Plus

Klett: Praxishandbuch Sprachbildung (für Mathe, Geographie, Biologie)
http://www.klett-sprachen.de/praxishandbuecher-sprachbildung/r-1290/447#reiter=titel

Schrödel-Verlag: intro. Zur Eingliederung in das deutsche Schulsystem (Arbeitshefte in Mathe, Deutsch, Gesellschaftswissenschaften für verschiedene Klassenstufen)
https://verlage.westermanngruppe.de/schroedel/reihe/MATHSEITEINST/INTRO-Mathematik-SI-Zur-Eingliederung-in-das-deutsche-Schulsystem-ab-Klasse-5

Hintergrundinformationen

Claudia Benholz/ Magnus Frank/ Erkan Gürsoy (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache in allen Fächern. Konzepte für Lehrerbildung und Unterricht, Filibach bei Klett, Stuttgart, 2015

Hanne Brandt/Ingrid Gogolin (Förmig-Projekt): Sprachförderlicher Fachunterricht
https://www.amazon.de/Sprachf%C3%B6rderlicher-Fachunterricht-Erfahrungen-Beispiele-Material/dp/3830933789/ref=pd_sbs_14_t_0?coding=UTF8&psc=1&refRID=6Z31N6MDAX38K4128EVQ

Gunde Kurtz, Nicole Hofmann, Britta Biermas, Tiana Back, Karen Haseldieck: Sprachsensibler Unterricht. Ein Handbuch, Schneider-Verlag, Hohengehren, 2014

„5-Minutenspiele für den Sprachunterricht“ - Deutsch-dänische Lehrerkonferenz – 14.11.2019

Alexandra Piel – apiel@gmx.de

Josef Leisen: Handbuch Sprachförderung im Fach. Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis. 2 Broschuren im Schuber
https://www.amazon.de/Handbuch-Sprachf%C3%B6rderung-Sprachsensibler-Fachunterricht-Broschuren/dp/312666850X/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1492768510&sr=1-1&keywords=Leisen

Josef Leisen: Handbuch Fortbildung Sprachförderung im Fach: Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis
https://www.amazon.de/Handbuch-Fortbildung-Sprachf%C3%B6rderung-Fach-Praxishandb%C3%BCcher/dp/3126668593/ref=sr_1_2?s=books&ie=UTF8&qid=1492768403&sr=1-2&keywords=Leisen
dazu: www.download.sprachsensiblerfachunterricht.de

Bruno Liebaug: Wie spricht man in Mathe. Einführung in die Sprache der Mathematik und ihren Anwendungsgebieten, Band 1 (ab A1), Band 2 (ab B1), Liebaug-Dartmann-Verlag, 2017 (beinhaltet Mathestoff bis ca. Klasse 7)

Ingrid Weis: DaZ im Fachunterricht. Sprachbarrieren überwinden – Schüler erreichen und fördern
https://www.amazon.de/DaZ-Fachunterricht-Sprachbarrieren-%C3%BCberwinden-erreichen/dp/383462392X/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1492768336&sr=1-1&keywords=Fachunterricht

Anja Wildemann/Sarah Fornol: Sprachsensibel unterrichten in der Grundschule. Anregungen für den Deutsch- Mathematik- und Sachunterricht, Klett-Kallmeyer, Seelze, 2016